



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLICKÁ MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.16/2025



OZNAMY NA 2. VEĽKONOČNÚ NEDEĽU 27. 04. – 04. 05. 2025



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 27.04.	2. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „C“ Nedeľa Božieho milosrdenstva	
	13.30 – 13.50	ruženec
	14.00 – 15.00	svätá omša – slovensko-česky
	15.00 – 16.30	diskusný seminár k zakladateľovi Slovenskej katolíckej misie v Londýne Mons. Jozefovi Bábikovi (vstup do Church Hall iba pre registrovaných účastníkov podujatia)
pondelok 28.04.	16.30 – 17.15	recepčia pre účastníkov podujatia
	pondelok po 2. veľkonočnej nedeli	
utorok 29.04.	Sv. Kataríny Sienskej, panny a učiteľky Cirkvi, patrónky Európy <i>sviatok</i>	
streda 30.04.	streda po 2. veľkonočnej nedeli	
štvrtok 01.05.	Sv. Jozefa, robotníka <i>ľubovoľná spomienka</i>	
piatok 02.05.	Sv. Atanáza, biskupa a učiteľa Cirkvi <i>spomienka</i>	
		!!! SVÄTÁ OMŠA SA NEKONÁ !!!
sobota 03.05.	Sv. Filipa a Jakuba, apoštolov <i>sviatok</i>	
nedeľa 04.05.	3. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „C“	
		!!! SVÄTÁ OMŠA SA NEKONÁ !!!

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY



DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA



TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI



PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU



DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ



**PRVÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ PÁNA, SVOJHO BOHA,
CELÝM SVOJÍM SRDCOM,
CELOU SVOJOU DUŠOU
A CELOU SVOJOU MYSELOU“**



1. článok: PRVÉ PRIKÁZANIE



2. článok: DRUHÉ PRIKÁZANIE



3. článok: TRETIE PRIKÁZANIE

ZHRNUTIE

2189 „Zachovaj sobotný deň, aby si ho zasvätil“ ([Dt 5,12](#)) . „Siedmy deň je... Pánova svätá sobota, deň odpočinku“ ([Ex 31,15](#)) .

2190 Sobotu, ktorá predstavovala zavŕšenie prvého stvorenia, nahradila nedeľa pripomínajúca nové stvorenie, ktoré sa začalo Kristovým zmŕtvychvstaním.

2191 Cirkev slávi deň Kristovho zmŕtvychvstania v ôsmy deň, ktorý sa právom volá deň Pána alebo nedeľa.

2192 „Nedeľa... sa má v celej Cirkvi zachovávať ako prvotný prikázaný sviatok.“ „V nedeľu a v iné prikázané sviatky sú veriaci povinní zúčastniť sa na omši.“

2193 „V nedeľu a v iné prikázané sviatky... veriaci... sa majú okrem toho zdržiavať takých prác a činností, ktoré sú na prekážku kultu, ktorý

sa má preukazovať Bohu, radosti vlastnej dňu Pána alebo potrebnému zotaveniu ducha i tela.“

2194 Ustanovenie nedele prispieva k tomu, aby „všetci mali aj dostatočný odpočinok a voľný čas na pestovanie rodinného, kultúrneho, spoločenského a náboženského života“.

2195 Každý kresťan sa má vyhýbať tomu, aby bez potreby ukladal iným to, čo by im prekážalo zachovať deň Pána.

PŮŤ DO CORPUS CHRISTI, COVENT GARDEN

KEDY: 18. MÁJA 2025

**PRIDAJTE SA K NÁM NA PŮŤ DO MALÍČKÉHO JUBILEJNÉHO
CHRÁMU, KÚSKU NEBA VO WEST END - CORPUS CHRISTI**

JE JEDNÝM Z NAJKRAJŠÍCH KOSTOLOV V CENTRE

A JE:

- PATRONÁTNYM KOSTOLOM UMELCOV, HERCOV A POLICAJTŮV
- JE SVÄTYŇOU BOŽIEHO TELA
- JE SVÄTYŇOU BLAHOŠLAVENÉHO CARLA ACUTISA,
KTORÝ BY MAL BYŤ ČOSKORO VYHLÁSENÝ ZA SVÄTÉHO
- ČASTO SA TAM CHODIEVAJÚ MODLIŤ RODIČIA
K SVÄTEJ GIANE MOLLOVEJ ZA ICH DETI



**PLÁNUJEME ODÍŠŤ
PO SKONČENÍ SVÄTEJ OMŠE O 3.15PM, ABY SME
STIHLI DOPUTOVAŤ
DO CORPUS CHRISTI, IDEÁLNE DO 5PM,
KEDY TAM BUDE SVÄTÁ HODINA
S ADORÁCIOU A POŽEHNANÍM**

**VIAC INFO O CORPUS CHRISTI
[HTTPS://CORPUSCHRISTIMAIDENLANE.ORG.UK](https://corpuschristimaidenlane.org.uk)**

POHREB PÁPEŽA FRANTIŠKA



Pohreb svätého Otca
pápeža Františka
(* 17.12.1936 - + 21.4. 2025)
sa uskutočnil v sobotu
26. apríla 2025 o 10:00
v Ríme
v chráme Santa Maria
Maggiore,
podľa prania svätého Otca.

MODLITBA ZA ZOMRELÉHO PÁPEŽA FRANTIŠKA

Bože, ty verne odmeňuješ všetky duše;
daj, aby sa tvoj zosnulý služobník,
pápež František,
ktorého si ustanovil za Petrovho nástupcu
a za pastiera svojej Cirkvi,
večne radoval v nebi z tvojej milosti a zľutovania,
ktoré na zemi verne vysluhoval.
Skrze Krista, nášho Pána. Amen.

DISKUSNÝ SEMINÁR VENOVANÝ ZAKLADATEĽOVI SLOVENSKEJ KATOLÍCKEJ MISIE V LONDÝNE MONS. JOZEFOVI BÁBIKOVI

Vážení priatelia!

Dovoľte, aby som Vás informoval podujatí, ktoré sa uskutočnia dňa 27.04.2025 v Londýne. Jedná sa o seminár venovaný zakladateľovi Slovenskej Katolíckej Misie (SKM) v Spojenom Kráľovstve Mons. Jozefovi Bábičkovi - pri príležitosti 25. výročia jeho úmrtia. (krátky životopis: https://www.knihydominikani.sk/hlavna_schemhladat_3?kpcmeno=babikjozef1917)

Túto veľkú osobnosť slovenského exilu si pripomenieme podujatím, ktoré organizuje SKM v spolupráci so Slovenským veľvyslanectvom v Londýne.

S pozdravom

Za organizačný výbor
Dr Peter Imriš



Slovenská katolícka misia
v Londýne

a



EMBASSY
OF THE SLOVAK REPUBLIC
IN LONDON

Veľvyslanectvo Slovenskej republiky
v Londýne



Vás srdečne pozývajú na

svätú omšu a diskusný seminár venovaný
Mons. Jozefovi Bábičkovi,
zakladateľovi Slovenskej katolíckej misie v Spojenom kráľovstve.

27. APRÍL 2025
14:00 - 14:45 SVÄTÁ OMŠA
15:00 - 16:30 DISKUSNÝ SEMINÁR
16:30 - 17:15 RECEPCIA

Hlavní hostia:
PhDr. Martin Lacko, PhD., historik
PhDr. Elena Šebová, publicistka

Slovak Catholic Mission in London
14 Mellor Street
London SE1 3QP

Dress code: business formal
RSVP: do 21. apríla 2025
secretary@scmlondon.org

MODLITEBNÉ STRETNUTIA

Drahí priatelia, radi by sme vás pozvali na novinku v našom spoločenstve a kostole - **modlitebné stretnutia**! O čo ide?

Našej sestre Miške už 7 mesiacov chodí po rozume myšlienka sa modliť navzájom za seba. Veľa z nás malo ťažký minulý rok a Boh jej dáva do srdca túžbu si navzájom pomôcť skrze modlitby. Takže prišla s návrhom organizovať modlitebné stretnutia = 2x mesačne v piatky. Cieľom stretnutí sa bude duchovne posilniť a tiež si budovať našu komunitu skrze modlitby jeden za druhého. Povieme si, čo nás momentálne trápi, alebo aj za čo sme vďační a pomodlíme sa, aby Boh konal v našich životoch. Ovocím týchto stretnutí bude, keď budeme rásť bližšie a bližšie ku Bohu a budeme chcieť, aby On viedol náš život kompletne.



Prvé stretnutie sa bude konať **25.apríla u nás na misii v kostole Our Lady of La Salette and St Joseph o 18.00 hodine pred svätou omšou.**

Miška donesie pre všetkých niečo pod zub. Ak nezapadnete, doneste si aj svoje biblie. A predovšetkým si doneste ucho na počúvanie, úsmev na povzbudenie, humor na rozveselenie a niečo na zahriatie ak by sa nekúrilo a bolo chladno (ehm – to je žart).

Tešíme sa na vás.

POZVÁNKA FARSKEJ RADY NA DISKUSIU OHĽADOM FINANČNÉHO STAVU NAŠEJ KOMUNITY A JEJ FINANČNÉHO ZABEZPEČENIA

Farská rada Slovenskej katolíckej misie v Londýne vás srdečne pozýva KAŽDÚ NEDEĽU v mesiaci jún t.r. po svätých omšiach na NEDEĽNÉ DISKUSNÉ POPOLUDNIE.

Prednesie sa správa o finančnom stave a zabezpečení našej komunity v Londýne.

Nakoľko sa bude hovoriť o našej existencii (alebo neexistencii), považujeme tento čas a diskusné popoludnie ako cestu k novým nápadom a možnostiam zabezpečenia chodu a potrieb SCM v Londýne.



Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

MASS FOR MIGRANTS



Principal celebrant:
Cardinal Michael Fitzgerald MAfr



Westminster Cathedral
Monday 5th May
2pm Banner Procession
2:30pm Mass

citizensUK



INVITATION TO ATTEND THE MASS FOR MIGRANTS

In this special Jubilee Year, you are warmly invited to join the three 'London' Dioceses of Brentwood, Southwark and Westminster for the annual Mass for Migrants on Bank Holiday Monday, 5th May 2025 at Westminster Cathedral, starting at 2.00pm with a procession of banners.

This year the Mass is hosted by the Diocese of Westminster at Westminster Cathedral.

The Mass for the Feast of St Joseph the Worker is prepared by the Justice & Peace Commissions, Caritas and Ethnic Chaplaincies of the three Dioceses and celebrates the contributions made to faith, life and work in the UK by all those who come from other countries to make a home here.

Music will be provided by musicians from the Lourdes Mass and a variety of Ethnic Chaplaincy choirs. We will also be joined by community organisers from [London Citizens](#)

Our celebrant and preacher this year is Cardinal Michael Fitzgerald MAfr OBE. Cardinal Fitzgerald is a British Cardinal who headed the [Pontifical Council for Interreligious Dialogue](#) from 2002 to 2006. He has held the rank of archbishop since 2002 and was apostolic nuncio to Egypt and delegate to the Arab League, prior to his retirement in 2012. Pope Francis raised him to the rank of cardinal on 5 October 2019. He is one of the leading experts on Islam, Christian-Muslim relations and interreligious dialogue in the international Catholic Church. He is fluent in Arabic.

Parishes and Catholic organisations are welcome to bring banners for the procession. Everyone is invited to wear national dress. Those taking part in the procession are invited to arrive from 1.30pm where light refreshments will be provided and a locked space in which to leave possessions during the Mass.

Do come along and bring the family, whether you are from a migrant background or not! It is always a colourful and a lively occasion.

Fr Dominic Robinson SJ, Chair of the Westminster Justice and Peace Commission, writes:

"We truly hope that you can join us and we can fill the Cathedral on this day when we give thanks to God for the universal gift of work and for the huge contribution of migrants to our city. This annual event is such an important one in our Churches' calendar as it represents the presence and involvement of so many Catholics from diverse ethnic communities, a mark of our true catholicity. And at a time when we see a reluctance or hostility to truly welcome the stranger in our midst, this gathering takes on a prophetic role too as we are called to celebrate with great enthusiasm our diverse musical gifts, national dress, our cultural diversity in all its richness, and so witness to the dignity of every human person and the dignity of fulfilling work as a gift from God for all".

PODPORA SCM V ROKU 2025

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorázové alebo trvalé platobné príkazy :



HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**

SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

**kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i
hrdosti.**

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM

- vo štvrtok nedeľu 17/04/2025

Zbierka : £ **65.00**

GA obálky : £ **0.00**

- v piatok 18/04/2025

Zbierka Boží hrob : £ **115.00**

- v sobotu 19/04/2025

Zbierka : £ **135.00**

GA obálky : £ **65.00**

- v nedeľu 20/04/2025

Zbierka : £ **375.00**

GA obálky : £ **0.00**



Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ
všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.
Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
.....
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

***DNES JE CHURCH HALL
PRÍSTUPNÁ IBA
REGISTROVANÝM HOSTOM
DISKUSNÉHO SEMINÁRA.***

***ĎAKUJEME ZA
POROZUMENIE!***



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

27.04. – Jaroslav
28.04. – Jarmila
29.04. – Lea
30.04. – Anastázia
01.05. – Sviatok práce
02.05. – Žigmund
03.05. – Galina, Timea
04.05. – Florián



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2025